

Государственная публичная научно-техническая библиотека  
Сибирского отделения  
Российской академии наук

**Исакова О.Н.**

**ОСНОВЫ ПОИСКА ПАТЕНТОВ  
В БАЗЕ ДАННЫХ  
ЕВРОПЕЙСКОГО ПАТЕНТНОГО ВЕДОМСТВА (ЕПВ)**

Препринт 03-1

Новосибирск  
2003

ББК 30ф

**Исакова О.Н.** Основы поиска патентов в базе данных Европейского патентного ведомства: Препринт 03-1. – Новосибирск: ГПНТБ СО РАН, 2003. – 14 с.

Ответственный за выпуск  
Е.Б. Соболева, канд. пед. наук

Редактор Н.П. Куколева  
Корректор А.В. Овечкина

ISBN 5-94560-056-3

Лицензия ИД № 04108 от 27.02.2001 г.  
Подписано в печать 08.01.03. Формат 60Х84/16.  
Бумага газетная. Офсетная печать. Гарнитура «Таймс». Усл. печ. л. 0,8.  
Уч.-изд. л. 0,4. Тираж 100 экз. Заказ № 253.

Редакционно-издательский отдел ГПНТБ СО РАН.  
630200, Новосибирск, ул. Восход, 15.  
E-mail: rio@spsl.nsc.ru.  
Полиграфический участок ГПНТБ СО РАН.  
630200, Новосибирск, ул. Восход, 15.

© Государственная публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения Российской академии наук (ГПНТБ СО РАН), 2003

## Содержание

Введение .....	4
Основные понятия .....	4
1. Характеристика поисковой системы ЕПВ .....	5
2. Проведение различных видов патентного поиска в БД ЕПВ .....	7
2.1. Систематический поиск .....	7
2.2. Поиск по номеру патентного документа .....	10
2.3. Именной поиск .....	12
Приложение .....	13
Список литературы .....	14

# ВВЕДЕНИЕ

## *ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ*

Пособие предназначено для овладения практическими навыками самостоятельного поиска в бесплатной электронной базе данных (БД) удаленного доступа ЕПВ. Пособие разработано для специалистов в области библиотечного и патентного дела, а также разработчиков и изобретателей, обладающих навыками работы на персональном компьютере и в Интернете, в целях расширения возможностей их самостоятельной работы при проведении патентно-конъюнктурных исследований в удаленных БД, способствующих росту уровня изобретательской активности в регионе.

## *ОБЪЕКТ ИЗУЧЕНИЯ*

Удаленная патентная база данных ЕПВ

## *РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ*

В процессе практического освоения работы с удаленной базой данных Европейского патентного ведомства обучающиеся должны достичь следующих показателей:

- знать основные характеристики БД ЕПВ и ее адрес в Интернете;
- уметь проводить систематический, нумерационный и именной поиски в БД;
- уметь выгружать полные тексты патентов из БД.

Пособие носит практический характер. Изучение материала и проведение занятий рекомендуется проводить при наличии персональных компьютеров и базовых патентных знаний.

## ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ

**Библиографическая информация (о патентах, товарных знаках, промышленных образцах, полезных моделях и др.)** – сведения, позволяющие идентифицировать описания изобретений. К ним можно отнести: название страны и наименование государственного органа, выдавшего охранный документ, номер охранного документа, наименование документа, сведения о действительном изобретателе (не во всех странах), сведения о заявителе, дату подачи первоначальной заявки, дату выдачи патента, название изобретения и некоторые другие.

**Международная патентная классификация изобретений** – специальная система упорядочения патентных документов.

**Патентная информация** – совокупность сведений о результатах научно-технической деятельности, содержащихся в описаниях, прилагаемых к заявкам на изобретения и другие объекты промышленной собственности или к охранным документам, о правовом статусе патентных документов, а также об условиях реализации прав, вытекающих из патентных документов.

**База данных** – упорядоченная совокупность данных, организованная по определенным правилам, предусматривающим общие принципы описания, хранения и обработки данных. Содержание базы данных определяется функциональным назначением.

**Нумерационный поиск патентов** – поиск в БД по номеру патентного документа.

**Систематический поиск патентов** – поиск в БД с использованием ключевых слов для формулировки поискового задания.

**Именной поиск патентов** – поиск по имени автора, заявителя, патентообладателя, названию фирмы или организации.

**Ключевые слова** – слово или словосочетание из текста документа или запроса,

которое несет в данном тексте существенную смысловую нагрузку с точки зрения информационного поиска.

**Патент** – охранный документ, выдаваемый компетентным государственным органом на объект промышленной собственности и удостоверяющий исключительное право патентообладателя на использование предмета охраны в течение срока действия патента.

## **1. ХАРАКТЕРИСТИКА ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЫ ЕВРОПЕЙСКОГО ПАТЕНТНОГО ВЕДОМСТВА**

Сегодня патентно-информационные массивы Европейского патентного ведомства (ЕПВ) – самый внушительный патентно-информационный ресурс со свободным доступом через Интернет.

В 1978 году начала действие Европейская патентная организация (ЕПО), участниками которой стали государства – члены Европейского союза и некоторые другие западноевропейские государства. В настоящее время в эту организацию входят 19 государств, а именно: Австрия, Бельгия, Великобритания, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Лихтенштейн, Люксембург, Монако, Нидерланды, Португалия, Финляндия, Франция, ФРГ, Швейцария, Швеция.

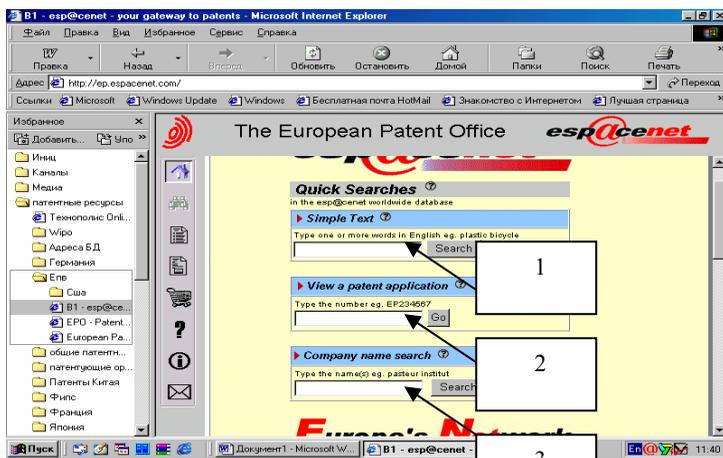
Возникновение этой организации продиктовано тем, что возрастание взаимного патентования, вызванное ростом международных торговых, производственных и научно-технических связей государств, неизбежно увеличивает поток патентных заявок на разных языках, а стало быть, затраты на правовую охрану изобретений. Стремление снизить затраты привело к передаче ряда полномочий наднациональным органам – Административному совету, **Европейскому патентному ведомству**. Это дало финансовую экономию, уменьшило затраты труда и времени в патентных ведомствах и у заявителей. Кроме того, отпала необходимость соблюдения различных требований национальных законов и правил при подаче заявок на национальные патенты в отдельных патентных ведомствах, появилась возможность выбора наиболее подходящего языка из трех официальных языков ЕПВ для ведения делопроизводства по получению европейского патента.

В 1998 г. **Европейское патентное ведомство (ЕПВ)** провозгласило проект Распределенной патентно-информационной службы (DIPS), ориентированной преимущественно на широкую общественность и удовлетворение нужд индивидуальных пользователей, а также малых и средних предприятий. Необходимость обеспечения свободного доступа к патентной информации была мотивирована тем, что она генерируется в ходе патентной процедуры, оплачиваемой за счет пошлин заявителей. Поэтому сегодня такая информация доступна всем пользователям патентной системы в **бесплатном режиме**, в каких бы целях она не использовалась – личных или коммерческих, причем с оплатой только изготовления копий документов и их доставки. Это создало благоприятные условия не только для конечных пользователей, но и для информационной индустрии, которая сегодня использует данные ЕПВ для предоставления своим клиентам услуг, обогащенных дополнительными потребительскими свойствами, удерживая приемлемый уровень цен.

Поставленная задача была решена обеспечением облегченного доступа через Интернет к самым представительным в мире информационным ресурсам ЕПВ и 19 патентных ведомств – членом Европейской патентной организации (ЕПО), охватывающим **около 30 млн патентных документов**.

Система включает **два контура**, различающиеся составом и местонахождением информационных ресурсов. **Первый контур** предназначен в основном для текущего оповещения

на национальном уровне, а второй – для более полного «глобального» обслуживания с охватом ретроспективы. Разработан качественный интерфейс, который связывает эти два контура в единый ресурс, доступный по адресу: <http://ep.espacenet.com>



- 1 – Строка поиска по ключевым словам
- 2 – Строка поиска по номеру патентного документа
- 3 – Строка поиска по имени

Упомянутые 19 патентных ведомств – членов ЕПО обеспечивают через свои сайты свободный доступ как минимум к двухлетним массивам национальных патентных документов. Для поиска в национальных массивах на главной странице сайта ЕПВ выбирают рубрику «Access esp@cenet via national offices of member-states», указав после этого адрес в сети БД конкретной страны. Например, для Франции это будет <http://fr.espacenet.com>, для Великобритании – <http://gb.espacenet.com>. и т.п.

**Второй контур** обеспечивает доступ к базам данных ЕПВ, которые содержат информацию о патентных документах ЕПВ, Франции, Германии, Швейцарии, США и Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) (библиографические данные, англоязычные рефераты и полные описания изобретений); Китая и Японии (библиографические данные и англоязычные рефераты), а также библиографические БД 47 национальных и 3 региональных ведомств, включая Россию, ряд стран СНГ и Евразийское патентное ведомство (ЕАПВ).

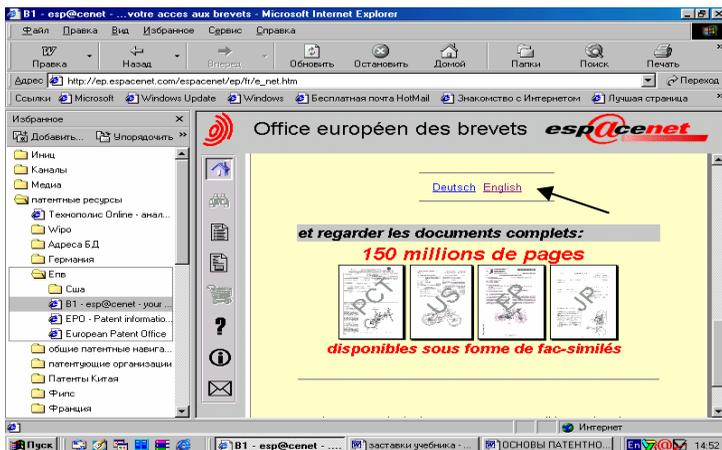
В случае публикации документа в нескольких странах семейство аналогов представляется в БД ЕПВ **одним документом**. Таблица состава семейства аналогов позволяет выбирать документы на доступном языке.

В настоящее время ЕПВ обеспечило доступ к европейским патентным документам за 70 лет. Документы, опубликованные до 1920 г., могут быть предоставлены по поисковым запросам только их библиографическими данными.

## 2. ПРОВЕДЕНИЕ РАЗЛИЧНЫХ ВИДОВ ПАТЕНТНОГО ПОИСКА В БАЗЕ ДАННЫХ ЕПВ

### 2.1. СИСТЕМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК

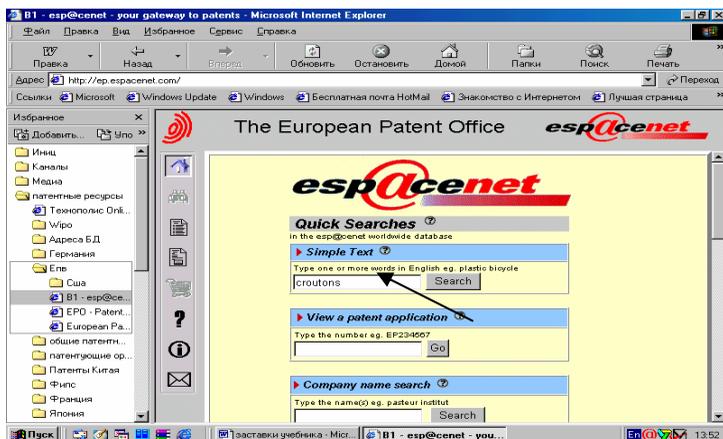
Для проведения эффективного поиска по ключевым словам необходимо знать, что независимо от языка оригинала полного текста патентного документа, представленного в базе данных (русский, английский, французский, испанский и т.д.) – **все рефераты переведены на английский, французский и немецкий языки**. Пользователь может задать наиболее знакомый язык нажатием клавиш внизу стартовой страницы поиска в базе данных Европейского патентного ведомства.



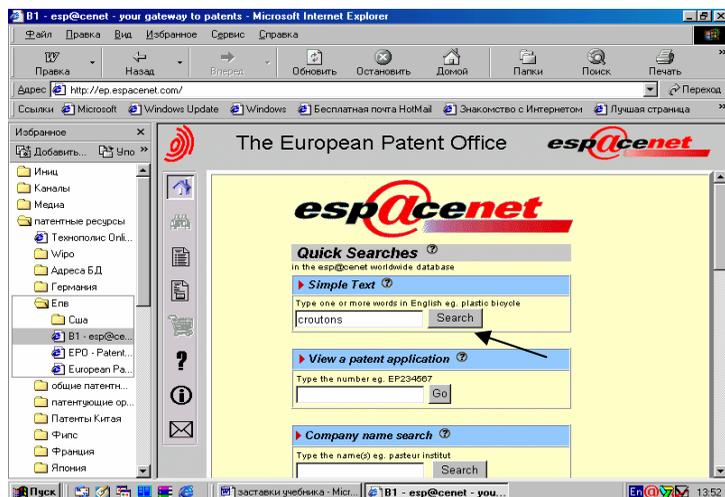
После выбора языка формулировки поисковых предписаний можно переходить непосредственно к вводу ключевых слов.

*Например:* русское слово «сухарики» имеет английский эквивалент «croutons».

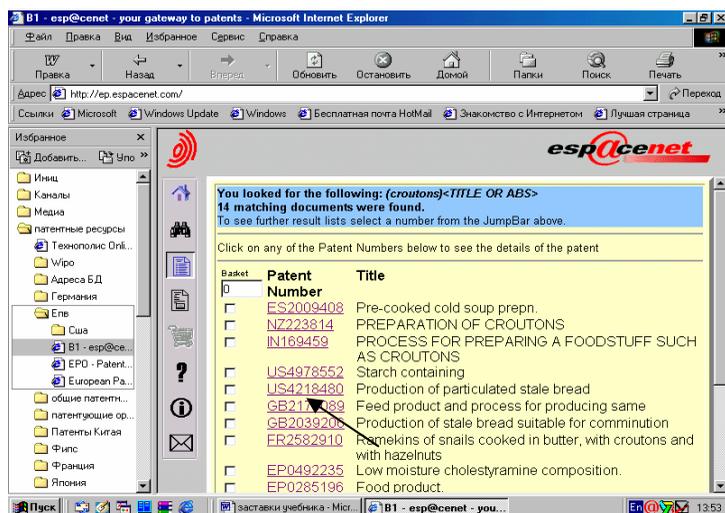
а) Ввести слово «croutons» в поисковую строку.



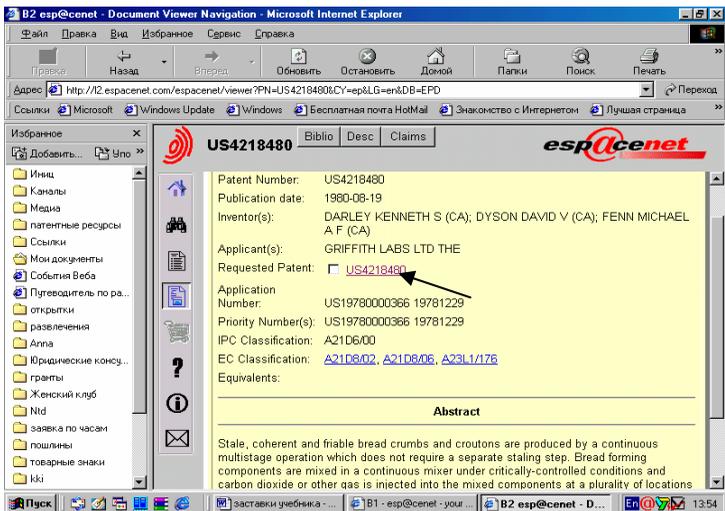
б) Нажать клавишу «Search»



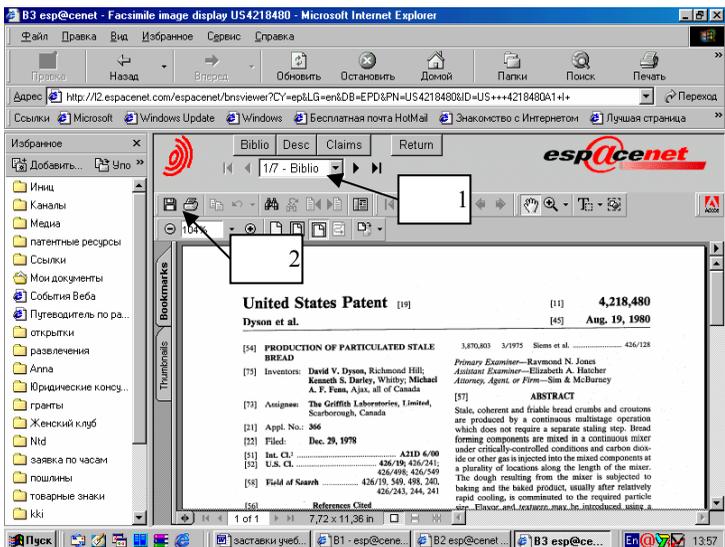
в) Получить результат поиска в базе данных в виде списка, который содержит информацию о номере патентного документа и полное название. Щелкнуть мышью по выделенному цветом номеру патентного документа (например US4218480) и перейти во второй контур поисковой системы – В2.



г) Второй контур В2 поисковой системы содержит библиографические данные патентного документа (номер патента, дата публикации, авторы изобретения, заявители, номер заявки, номер приоритета, класс МПК (основной, дополнительные), реферат). Для перехода к полному тексту патента щелкнуть мышью по выделенному цветом номеру патента.



д) Получить результат поиска и выйти в третий контур поисковой системы ВЗ. Текст выводится на печать постранично (1). Распечатать страницы текста можно, если щелкнуть мышью по кнопке (2).

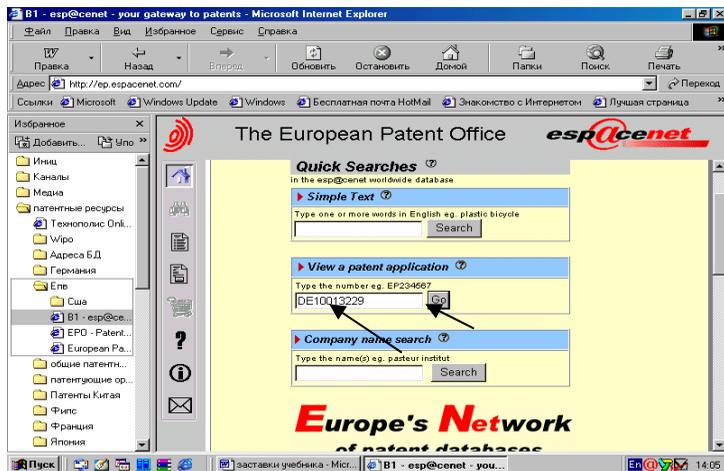


## 2.2. ПОИСК ПО НОМЕРУ ПАТЕНТНОГО ДОКУМЕНТА

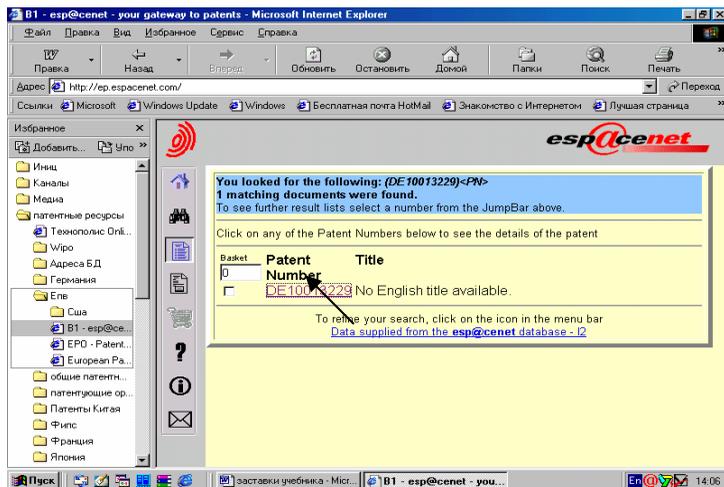
Наиболее простым поиском в базе данных считается поиск по номеру патентного документа. Для правильного заполнения поискового задания необходимо знать сокращенные обозначения европейских стран – США, Китая и Японии, принятые по ГОСТ 7.67-94 «Коды названий стран» (см. Прил.). Например: номер японского патента – JP2882435, американского – US5342127, Европейского патентного ведомства – EP0145798, международной заявки – WO01057180 и т.д.

Рассмотрим пример поиска немецкого патента.

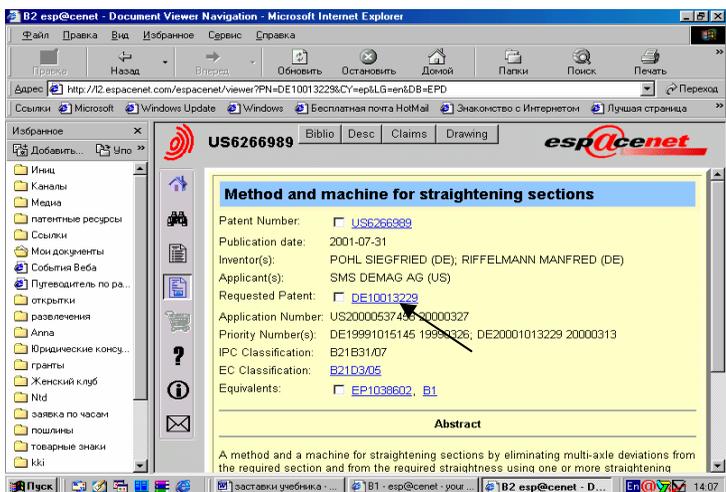
а) Заполнить вторую строку стартовой страницы и щелкнуть мышью по кнопке «go».



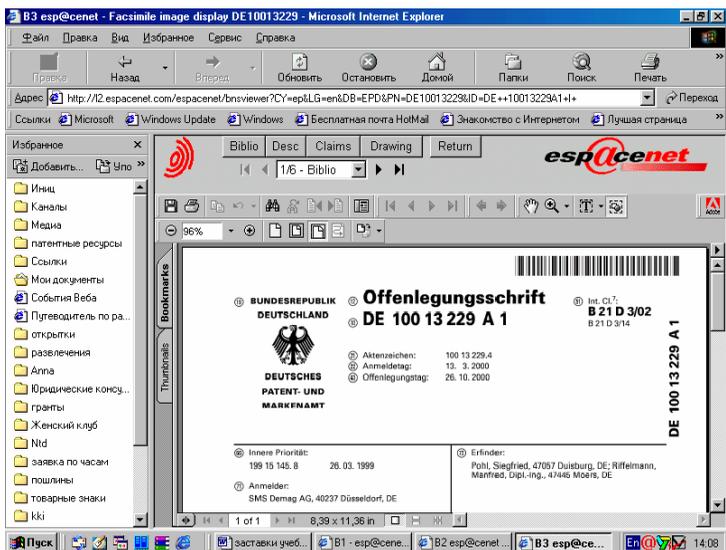
б) Получить результат поиска и щелкнуть мышью по номеру патентного документа, выделенному цветом. В случае, если рядом с номером идет информация о том, что нет английского перевода, то полный текст будет на языке оригинала, в данном случае, – на немецком.



6) Войти во второй контур и получить библиографические данные о патенте. Для получения доступа к полному тексту оригинала щелкнуть мышью по номеру патента, выделенному цветом.



2) Войти в третий контур, получить полный текст патентного документа и вывести на страничную печать (См. пункт 6, раздела 2.1 «Систематический поиск»).

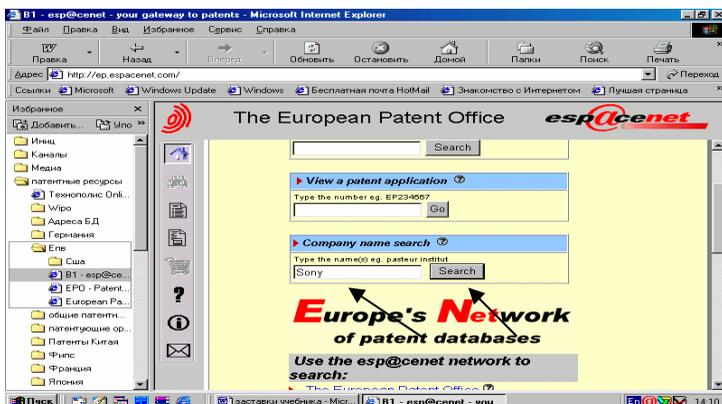


### 2.3. ИМЕННОЙ ПОИСК

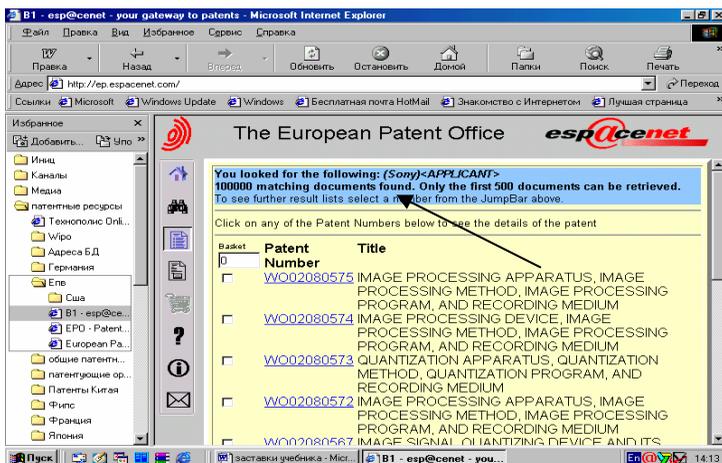
Именной поиск целесообразно проводить в случае, когда известны авторы изобретения или патентообладатели, а также для формирования качественной картины о пакете патентных документов известных фирм.

**Например:** Вы хотите выявить все патентные документы японской фирмы Sony.

а) В третьей строке стартовой страницы набрать название фирмы, в данном случае «Sony», и нажать кнопку «search».



б) Получить результат поиска в виде списка, который содержит информацию о номере патентного документа и полное название. Щелкнуть мышью по выделенному цветом номеру патентного документа и перейти во второй контур поисковой системы – В2. В строке о результатах поиска, выделенной голубым цветом, содержится информация о том, что найдено 10 000 патентов, и только первые 500 из них могут быть просмотрены. Далее можно переходить к предварительному просмотру библиографических данных и рефератов, а также, в случае необходимости, к выгрузке полных текстов документов (См. пункты в, г, д Раздела 2.1. «Систематический поиск»)



**Коды названий стран и международных организаций**

Название страны	Код страны
Австрия	AT
Бельгия	BE
Великобритания	GB
Греция	GR
Дания	DK
Ирландия	IE
Испания	ES
Италия	IT
Кипр	CY
Лихтенштейн	LI
Люксембург	LU
Монако	MC
Нидерланды	NL
Португалия	PT
Финляндия	FI
Франция	FR
ФРГ	DE
Швейцария	CH
Швеция	SE
Китай	CN
Япония	JP
Европейская патентная организация (ЕРО)	EP
Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)	WO

## Список литературы

1. Библиотечное дело. Терминологический словарь / Российская государственная библиотека. – М., 1997. – 168 с.
2. ГОСТ 7.67-94 (ИСО 3166-88) Коды названий стран. – М.: Изд-во стандартов, 1995. – 37 с.
3. Европейская патентная конвенция. – М.: ИНИЦ Роспатента, 2000. – 212 с.
4. Ненахов Г.С., Максимова В.В., Шеланкова Н.В. Информационные ресурсы зарубежных патентных ведомств и ВОИС в Интернете: Метод. пособие для экспертов. – М.: ИНИЦ Роспатента, 2001. – 138 с.
5. Проведение патентных поисков в удаленных базах данных / Ненахов Г.С., Кекишева Н.П., Максимова В.В. – М.: ИНИЦ Роспатента, 1999. – 105 с.
6. Справочник библиотекаря / Ванеев А.Н., Васильев И.Г., Володин Б.Ф.; Редкол.: Трапезникова Л.В. и др. – СПб.: Профессия, 2000. – 425 с.: табл. – (Сер. «Библиотека»). – 426 с.
7. <http://www.espacenet.com>
8. <http://ep.espacenet.com>

Государственная публичная научно-техническая библиотека  
Сибирского отделения Российской академии наук

ББК 30ф

**Исакова О.Н.**

**ОСНОВЫ ПОИСКА ПАТЕНТОВ  
В БАЗЕ ДАННЫХ  
ЕВРОПЕЙСКОГО ПАТЕНТНОГО ВЕДОМСТВА  
(ЕПВ)**

Препринт 03-1

Новосибирск  
2003

